

## ÎN CHEIERE

07 decembrie 2017

mun. Chișinău

### Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău

Compus din:  
Președintele ședinței  
Judecătorii

L.Bulgac  
G.Dașchevici și S.Gîrbu

Grefierul

E.Călin,

examinînd în ședință judiciară publică cererea apelantului Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM privind scutirea de la plata taxei de stat la depunerea apelului împotriva hotărârii Judecătoria Chișinău (sediul central) din 19 iulie 2017, emisă în instanța civilă pornită la cererea înaintată de Instituția Privată de Licențiere și Administrare a Drepturilor către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală cu privire la încasarea în beneficiul comun al Instituției Private de Licențiere și Administrare a Drepturilor, Asociația Obștească „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” și Asociația Obștească „Asociația Națională „Copyright” a remunerației colectate ilegal de la data suspendării dreptului Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” din RM de a colecta remunerația, -

### CONSTATĂ:

La data de 18 mai 2015, reclamantul Instituția Privată de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD) s-a adresat în instanța de judecată cu cerere către Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” din RM (AsDAC), intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), solicitînd încasarea tuturor sumelor de bani care au intrat pe conturile bancare a Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” din RM (AsDAC), cu titlul de remunerație de la data suspendării dreptului acestuia de a colecta remunerația pentru perioada în care nu are dreptul să colecteze remunerație în beneficiul Instituției Private Centrul de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD).

În motivarea acțiunii, reclamantul a indicat că, în conformitate cu Legea nr. 139 din 02 iulie 2010 privind dreptul de autor și drepturile conexe, orice acțiune ce ține de utilizarea în orice formă și în orice mod a obiectelor protejate de dreptul de autor și drepturile conexe trebuie să fie legitimă și să nu încalce drepturile autorilor sau ale altor titulari. Totodată, Legea nr. 139 din 02 iulie 2010 indică că, autorul sau alt titular al drepturilor patrimoniale exclusive de autor și conexe are dreptul la o remunerație echitabilă, cuantumul și modul de achitare a căreia se stabilesc în contractul de autor sau în contractele cu organizațiile de gestiune colectivă. Prin urmare, utilizatorii de opere sunt obligați să asigure respectarea drepturilor de autor și conexe și să achite remunerația pentru orice mod de valorificare a organizațiilor de gestiune colectivă care activează legal, fiind avizate în mod corespunzător către Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală.

Indică reclamantul că, pentru valorificarea drepturilor de autor și conexe în perioada 2014-2015, utilizatorii urmează să achite remunerația Asociației Obștești „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” (ORDA) și Asociației Obștești „Asociația Națională

"copyright" (ANCO) în baza licențelor eliberate de sine stătător sau prin intermediul  
Asociației de Licențiere și Administrare a Drepturilor (CLAD), creat de către aceste două  
Asociații fondatoare pentru a facilita modul de colectare a remunerației într-o singură sursă.  
ANCO, cât și ORDA, au fost avizate conform deciziei nr. 3/1566 din 20 septembrie  
publicate în Monitorul Oficial nr. 216-220 din 04 octombrie 2013 și activează legal,  
în drept să gestioneze drepturile de sine stătător sau în bază de acord, pentru titularii  
cărora le-au fost încredințate în gestiune, atât prin contract direct, cât și prin  
contracte de reprezentare, precum și pentru drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și  
autorii. Art. 48 alin. (11)-(12) al Legii nr. 139 din 02 iulie 2010, prevăd expres  
organizațiile de gestiune colectivă avizate, precum ORDA și ANCO, pot elibera licențe  
care includ și drepturile titularilor care nu au calitatea de membru al respectivelor  
organizații și nici nu i le-au încredințat, în vreun alt mod. Astfel, remunerația pentru anul  
trebuie să fie acumulată de către ORDA, conform pct. 2 din decizia nr. 3/1566, iar  
anul 2015, de către ANCO, conform deciziei nr. 7/258 din 31 ianuarie 2015 publicate  
Monitorul Oficial nr. 29-32 din 06 februarie 2015.

Afirmă reclamantul că, în prezent AsDAC, nu poate încasa plăți de la utilizatori,  
respectiv nu poate exercita atribuția de gestiune a drepturilor, activitatea de colectare fiind  
suspendată de către instanța de judecată. Iar toate sumele de bani care au intrat pe conturile  
respectivei asociații urmează a fi transferate pe conturile CLAD. Mai mult, de către  
Procuratura sectorului Botanica este examinată o cauză penală în privința AsDAC, însă,  
contrar acestora AsDAC colectează remunerația.

Menționează CLAD că, necăfind la faptul că decizia de avizare a AGEPI în privința  
AsDAC este suspendată în partea dreptului de a colecta remunerație de autor, aceasta ilegal  
contrar încheierii instanței de judecată, și anume a Judecătoriei Rîșcani din 20 noiembrie  
2014, menținută prin decizia Curții de Apel Chișinău și contrar deciziei AGEPI, îndeplinește  
atribuții de colectare a remunerației, expediază facturi fiscale prin intermediul cărora  
colectează ilegal mijloace bănești, fapt ce poate fi confirmat prin facturile fiscale eliberate de  
AsDAC în anul 2015, cât și ordinele de plată a utilizatorilor efectuate în adresa AsDAC,  
căcătînd la faptul că ultimul, din luna decembrie a anului 2014 nu are dreptul de a colecta  
remunerația de autor.

Afirmă CLAD că, după emiterea încheierii Judecătoriei Rîșcani din 20 noiembrie  
2014 și publicată în Monitorul Oficial al RM la data de 19 decembrie 2014 al deciziei  
AGEPI nr. 6/3030 din 15 decembrie 2014, AsDAC ilegal colectează remunerație, inclusiv a  
membrilor ORDA, ANCO și a titularilor de drepturi care cad sub incidența licenței extinse  
în prezent. La moment doar ORDA, ANCO, prin intermediul CLAD urmează să  
colecteze remunerația de autor, iar toată remunerația colectată ilegal de AsDAC urmează a fi  
transferată pe conturile CLAD.

Invocă reclamantul că, printr-o cerere prealabilă, Centrul de Licențiere și  
Administrare a Drepturilor, CLAD a solicitat în mod respectuos AsDAC, cu sediul pe str. N.  
Zărnitski 24A, mun. Chișinău, să transfere în contul bancar al CLAD toate sumele bănești  
colectate ilegal și care au intrat pe conturile bancare ale AsDAC de la utilizatorii care au  
solicitat operele autorilor/interpreților/ altor titulari de drepturi în perioada de la  
suspendarea dreptului AsDAC de a colecta remunerația de autor pentru drepturile care au  
fost atribuite în gestiune ORDA și ANCO pînă în prezent. Rezultatul scontat la cererea  
prealabilă așa și nu a primit.

Mai afirmă reclamantul că, s-a adresat cu acea solicitare, din motiv că, foarte mulți  
utilizatori i-au informat că, au achitat remunerația respectivă AsDAC, în timp ce ultimul nu  
are în drept să colecteze remunerația, iar unii utilizatori au prezentat facturile emise de



